

QABUL QILISHCHILAR VA VASIYLAR UCHUN FAOTLAR

FAVQULOT HOLATDA KORONAVIRUS KASALLIGINING OLDINI OLISH UCHUN JANSSEN COVID-19 VAKSINASI 2019 (KOVID-19) 18 VA UN DAN KATTA SHAXSLARDA FOYDALANISH (EUA)

Sizga SARS-CoV-2 sabab bo'lgan koronavirus 2019 (COVID-19) kasalligining oldini olish uchun Janssen COVID-19 vaksinasi taklif qilinmoqda. Ushbu ma'lumot varag'i siz olishingiz mumkin bo'lgan Janssen COVID-19 vaksinasining xavf-xatarlarini tushunishga yordam beradigan ma'lumotlarni o'z ichiga olagan, chunki hozirda COVID-19 pandemiyasi mavjud.

Janssen COVID-19 vaksinasi - bu vakcina va sizni COVID-19 yuqtirishingizning oldini olishi mumkin.

Janssen COVID-19 vaksinasi haqida ma'lumot olish uchun ushbu ma'lumot varag'ini o'qing. Agar savollar-
ingiz bo'lsa, emlash provayderiga murojaat qiling. Janssen COVID-19 vaksinasini olish sizning xohishingiz.

Janssen COVID-19 vaksinasi FDA tomonidan EUA-ni olgan:

- Bir martalik asosiy emlash 18 yoshdan oshgan shaxslarga beriladi.
- Yanssen COVID-19 vaksinasi bilan birlamchi emlashni tamomlagan 18 va undan katta yoshdagi shaxslar uchun bitta kuchaytiruvchi doza.
- Boshqa vakolatli yoki tasdiqlangan COVID-19 vaksinasi bilan birlamchi emlashni tamomlagan shaxslar uchun yagona kuchaytiruvchi doza.

Janssen COVID-19 vaksinasi hammani ham himoya qila olmaydi.

Bu ma'lumot varaqasi yangilangan bo'lishi mumkin. Eng oxirgi ma'lumot uchun www.janssen-covid19vaccine.com.ga tashrif buyuring.

USHBU VAKSINANI OLISHDAN OLDIN NIMALARNI BILISHINGIZ KERAK COVID-19 NIMA?

COVID-19ga SARS-CoV-2 deb nomlangan koronavirus sabab bo'lgan. Koronavirusning bunday turi hech qachon ilgari kuzatilmagan. Siz COVID-19 virusini yuqtirgan boshqa odam bilan bog'lanish orqali yuqtirish-
ingiz mumkin. Bu asosan nafas olish kasalligi bo'lib boshqa organlarga ta'sir qilishi mumkin. COVID-19 bilan kasallangan odamlarda engil alomatlardan tortib to og'ir kasalliklargacha bo'lgan turli xil alomatlar qayd etilgan. Simptomlar virus yuqqandan 2-14 kun o'tgach paydo bo'lishi mumkin. Alomatlar quyidagilar kirishi mumkin: isitma yoki titroq; yo'tal; nafas qisilishi; charchoq; mushak yoki tana og'rig'i; bosh og'rig'i; yangi ta'm yoki hidning yo'qolishi; tomoq og'rig'i; tirbandlik yoki burun oqishi; ko'ngil aynishi yoki qusish; diareya.

JANSSEN COVID-19 VAKSINASI NIMA?

Janssen COVID-19 vaksinasi tasdiqlanmagan emlash bo'lib, u COVID-19 ning oldini oladi.

FDA Favqulodda vaziyatlarda foydalanish ruxsatnomasi (EUA) ostida, 18 yosh va undan katta bo'lgan odamlarda COVID-19 ning oldini olish uchun Janssen COVID-19 vaktsinasini favqulodda ishlatishga ruxsat berdi.

EUA haqida qo'shimcha ma'lumot olish uchun "**Favqulodda holatlarda foydalanish uchun ruxsatnoma (EUA) nima?**" ga qarang. U ushbu ma'lumot varag'ining oxiridagi bo'limida joylashgan.

JANSSEN COVID-19 VAKSINASINI OLISHDAN OLDIN, EMLASH PROVAYDERINGIZGA NIMANI AYTISHINGIZ KERAK?

Emlash mutaxassisiga barcha tibbiy holatlaringiz haqida aytib bering, shu jumladan:

- qandaydir allergiyangiz bo'lsa
- isitmangiz bo'lsa
- qon aylanishining buzilishi yoki qonni suyultiruvchi dori qabul qilsangiz
- trombotsitlar darajasi past bo'lgan (tanadan qon ketishini to'xtatishga yordam beradigan qon hujayralari),
- immunitet zaifligi yoki immunitet tizimiga ta'sir qiluvchi dori-darmonlar qabul qilsangiz
- homilador yoki homilador bo'lishni rejalashtirgan bo'lsangiz
- emizikli davrda bo'lsangiz
- boshqa COVID-19 vaktsinasini olgan bo'lsangiz
- ukol olish paytida qachondir hushdan ketgan bo'lsangiz

KIMLAR JANSSEN COVID-19 VAKSINASINI OLISHI KERAK?

FDA 18 yoshli va undan katta yoshdagi odamlarga Janssen COVID-19 vaktsinasini favqulodda ishlatishga ruxsat berdi.

KIMLAR JANSSEN COVID-19 VAKSINASINI OLMASLIKLARI KERAK?

Agar quyidagilar bo'lsa siz Janssen COVID-19 vaktsinasini olmasligingiz kerak:

- oldingi emlashdan keyin kuchli allergik reaksiya bo'lgan bo'lsa
- ushbu vaktsinaning qandaydir tarkibiy qismiga kuchli allergik reaksiya bo'lsa
- Janssen COVID-19 vaktsinasidan yoki AstraZeneca kompaniyasining COVID-19 vaktsinasidan keyin (AQShda ruxsat etilmagan yoki tasdiqlanmagan) trombotsitlar (tanangizdan qon ketishini to'xtatishga yordam beradigan qon hujayralari) bilan birga qon to'planishi mavjud edi.

JANSSEN COVID-19 VAKSINISI TARKIBIDA NIMALAR BOR?

Janssen COVID-19 vaksinasi tarkibida quyidagi moddalar mavjud: ribonuklein kislotasi, 26-turdagi adenovirus SARS-CoV-2 boshqoqli oqsil, limon kislotasi monohidrat, trisodyum sitrat dihidrat, etanol, 2-gidroksipropil-b-siklodekstrin (HBCD), polisorbit-80, natriy xlorid.

JANSSEN COVID-19 VAKSINASI QANDAY BERILADI?

Janssen COVID-19 vaksinasi sizga mushak ichiga in'ektsiya sifatida yuboriladi.

Birlamchi emlash

Janssen COVID-19 vaksinasi **bitta dozada** qo'llaniladi.

Kuchaytirish dozasi:

- Janssen COVID-19 vaksinasining yagona kuchaytiruvchi dozasi Janssen COVID-19 vaksinasi bilan birlamchi emlashdan kamida ikki oy o'tgach qo'llanilishi mumkin.
- Janssen COVID-19 vaksinasining yagona kuchaytiruvchi dozasi boshqa vakolatli yoki tasdiqlangan COVID-19 vaksinasi bilan birlamchi emlashni tamomlagan 18 yosh va undan katta shaxslarga berilishi mumkin. Kuchaytiruvchi dozani qabul qilishga muvofiqligingizni va vaqti to'g'risida tibbiy yordam ko'rsatuvchi bilan maslahatlashing.

JANSSEN COVID-19 VAKSINASI OLDIN HAM ISHLATILGANMI?

Janssen COVID-19 vaksinasi tasdiqlanmagan vaksinadir. Klinik sinovlarda 18 va undan katta yoshdagi 61 000 dan ortiq shaxslar Janssen COVID-19 vaksinasini olgan. Millionlab odamlar 2021-yil 27-fevraldan beri EUA doirasida ushbu vaktsinani oldilar.

JANSSEN COVID-19 VAKSINASINING FOYDALARI NIMA?

Janssen COVID-19 vaksinasi COVID-19 ning oldini olishi mumkinligini ko'rsatdi. COVID-19dan himoya muddati hozircha noma'lum.

JANSSEN COVID-19 VAKSINANING XATARLI TOMONLARI NIMALAR?

Janssen COVID-19 vaksinasi haqida berilgan xabarda nojo'ya ta'sirlar quyidagilarni o'z ichiga oladi.

- In'ektsiya qilingan joyidagi reaksiyalar: og'riq, terining qizarishi va shishish.
- Umumiy nojo'ya ta'siri: bosh og'rig'i, juda charchoq hissi, mushaklarning og'rig'i, ko'ngil aynishi va isitma.
- Shishgan limfa tugunlari.
- Qon quyilishi.

- Teridagi g'ayrioddiy sezilishlar (masalan, qitiqlamoq yoki emaklash) (paresteziya), sezuvchanlik yoki sezuvchanlikning pasayishi, ayniqsa terida (gipesteziya).
- Quloqlarda doimiy jiringlash (tinnitus).
- Diareya, qusish.

Qattiq allergik reaksiyalar

Janssen COVID-19 vaktsinasi juda kam hollarda kuchli allergik reaksiyaga olib kelish ehtimoli bor. Kuchli allergik reaksiya odatda Janssen COVID-19 vaktsinasini olgandan keyin bir necha daqiqadan bir soatgacha bo'lgan vaqt ichida sodir bo'ladi. Shu sababli, sizning emlash provayderingiz vaktsina olganingizdan keyin kuzatish uchun siz emlangan joyingizda qolishingizni so'rashi mumkin. Jiddiy allergik reaksiyaning belgilari quyidagilarni o'z ichiga olishi mumkin:

- Nafas olish qiyinlashuvi
- Yuz va tomoqning shishishi
- Tez yurak urishi
- Butun tanada yomon toshma
- Bosh aylanishi va zaiflik

Trombotsitlar darajasi past bo'lgan qon pıhtıları

Miya, o'pka, qorin va oyoqlardagi qon tomirlari va trombotsitlar darajasining past bo'lgani sababli (tananing qon ketishini to'xtatishga yordam beradigan qon hujayralari) ishtirokidagi qon pıhtıları Janssen COVID-19 vaktsinasini olgan ba'zi odamlarda bo'lgan. Bu trombotsitlar va trombotsitlar darajasi past bo'lgan odamlarda alomatlar emlashdan taxminan bir -ikki hafta o'tgach boshlangan. Janssen COVID-19 vaktsinasidan keyin trombotsitlar darajasi past bo'lgan qon quyqalari 18 yosh va undan katta yoshdagi erkaklar va ayollarda qayd etilgan; 30 dan 49 yoshgacha bo'lgan ayollarda (har 100 000 vaktsina dozasi uchun taxminan 1 ta holat) eng yuqori ko'rsatkich qayd etilgan va har 7 holatdan 1 tasi o'lim bilan tugagan. Agar siz Janssen COVID-19 vaktsinasini olganingizdan so'ng quyidagi alomatlardan birortasini sezsangiz, darhol tibbiy yordamga murojaat qilishingiz kerak:

- Nafas qisilishi
- Ko'krak og'rig'i
- Oyoqlarning shishishi,
- Qorin bo'shlig'idagi doimiy og'rig',
- Kuchli yoki doimiy bosh og'rig'i yoki ko'rishning xiralashishi,
- In'ektsiya qilingan joyidan tashqarida teri ostida oson ko'karishlar yoki mayda qonli dog'lar yig'ilishi

Immun trombositopeniya (ITP)

Immun trombositopeniya (ITP) trombositlar darajasi juda past bo'lganligi sababli oson yoki ortiqcha ko'karishlar va qon ketishiga olib kelishi mumkin bo'lgan kasallikdir. Janssen COVID-19 vaktsinasini olgan ba'zi odamlarda ITP paydo bo'lgan. Ushbu odamlarning aksariyatida alomatlar Janssen COVID-19 vaktsinasini olgandan keyin 42 kun ichida boshlangan. Buning sodir bo'lish ehtimoli juda past. Agar sizda ITP tashxisi bo'lgan bo'lsa, Janssen COVID-19 Vaktsinani olishdan oldin emlash provayderingiz bilan maslahatlashing. Janssen COVID-19 vaktsinasini olgandan keyin quyidagi alomatlar paydo bo'lsa, darhol tibbiy yordamga murojaat qilishingiz kerak:

- Inyeksiya joyidan tashqarida osongina yoki ko'p miqdorda ko'karishlar yoki teri ostidagi mayda qon dog'lari,
- G'alati yoki haddan tashqari qon ketish.

Noodatiy yoki haddan tashqari qon ketish.

Guillain Barre sindromi

Janssen COVID-19 vaktsinasini olgan ayrim odamlarda Guillain Barre sindromi (tananing immun tizimi asab hujayralariga shikas etkazib, mushaklarning kuchsizlanishiga va ba'zida falajlikka olib keladigan nevrologik kasallik) paydo bo'lgan. Bu odamlarning aksariyatida simptomlar Janssen COVID-19 vaktsinasini olgandan keyin 42 kun ichida boshlangan. Bu holatning bo'lish ehtimoli juda past. Agar siz Janssen COVID-19 vaktsinasini olganingizdan so'ng quyidagi alomatlardan birini sezsangiz, darhol tibbiy yordamga murojaat qilishingiz kerak:

- Ko'proq yoqlarda yoki qo'llarda zaiflik yoki jimirlash hissi yomonlashadi va tananing boshqa qismlariga tarqaladi.
- Yurish qiyinligi.
- Yuz harakatlarida qiyinchilik, shu jumladan gapirish, chaynash yoki yutish.
- Ikkitalab ko'rish yoki ko'zni qimirlata olmaslik.
- Siydik quviqni boshqara olmaslik yoki ichak funksiyasida qiyinchilik.

NOJO'YA TA'SIRLAR BORASIDA NIMA QILISHIM KERAK?

Agar sizda kuchli allergik reaksiya bo'lsa, 9-1-1 raqamiga qo'ng'iroq qiling yoki eng yaqin kasalxonaga boring.

Sizni bezovta qilayotgan yoki o'tib ketmayotgan nojo'ya ta'siri bo'lsa, emlash provayderiga yoki sog'liqni saqlash xizmatiga qo'ng'iroq qiling.

Vaksinaning nojo'ya ta'sirlari to'g'risida FDA/CDC **vaktsinasining nojo'ya hodisalar haqida xabar berish tizimiga (VAERS)** xabar bering. VAERSning bepul raqamlari 1-800-822-7967 yoki onlaynda <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. Hisobot formasining 18-qutisining birinchi qatoriga "Janssen COVID-19 vaktsinasi EUA" ni kiriting.

Bundan tashqari, yon ta'siri haqida quyida ko'rsatilgan aloqa ma'lumotlari orqali Janssen Biotech, Inc.ga xabar berishingiz mumkin.

e-mail	Fax qaramlari	Telefon raqami
JNJvaccineAE@its.jnj.com	215-293-9955	AQSh tekin qaramlar: 1-800-565-4008 tekin qaramlar: (908) 455-9922

Sizga v-seyfga yozilish imkoniyati ham berilishi mumkin. **V-seyf** - bu ixtiyoriy smartfonga asoslangan yangi vosita, u COVID-19 emlanidan keyin yuzaga kelishi mumkin bo'lgan nojo'ya ta'sirlarni aniqlash, emlangan odamlarni tekshirish uchun matnli xabarlar va veb-so'rovlardan foydalanadi. **V-seyf** CDCga COVID-19 vaksinalari xavfsizligini kuzatishga yordam beradigan savollar beradi. **V-seyf** shuningdek, agar kerak bo'lsa, ikkinchi doza olinishini eslatadi va agar ishtirokchilar COVID-19 emlashidan so'ng sog'lig'iga jiddiy ta'sir ko'rsatgan bo'lsa, CDC tomonidan telefon orqali kuzatib borishni ta'minlaydi. Qanday qilib ro'yxatdan o'tish haqida ko'proq ma'lumot olish uchun tashrif buyuring: www.cdc.gov/vsafe.

AGAR JANSSEN COVID-19 VAKSINASINI OLMASLIKA QAROR QILSAM NIMA BO'LADI?

Janssen COVID-19 vaksinasini olish yoki olmaslik sizning ixtiyoringizda. Agar siz uni olmaslikka qaror qilsangiz, bu sizning standart tibbiy yordam olishingizni o'zgartirmaydi.

COVID-19 NING OLDINI OLIISH UCHUN JANSSEN COVID-19 DAN BOSHQA VAKSINA BORMI?

COVID-19 ning oldini olishning yana bir usuli bu FDA tomonidan tasdiqlangan Comirnaty COVID-19 vaksinasi. COVID-19 ning oldini olish uchun boshqa vaksinalar Favqulodda foydalanish ruxsatnomasi ostida bo'lishi mumkin.

JANSSEN COVID-19 VAKSINASINI BOSHQA VAKSINALAR BILAN BIR VAQTDA QABUL QILISHIM MUMKINMI?

Janssen COVID-19 vaksinasini boshqa vaksinalar bilan bir vaqtda qo'llash to'g'risida FDAGA hali etarlicha ma'lumotlar taqdim etilmagan. Agar siz boshqa vaksinalar bilan birgalikda Janssen COVID-19 vaksinasini olishni rejalashtirayotgan bo'lsangiz, shifokoringiz bilan muhokama qiling.

AGAR MEN HOMILADOR YOKI EMIZAYOTGAN BO'LSAM NIMA BO'LADI?

Agar siz homilador bo'lsangiz yoki emizayotgan bo'lsangiz, shifokoringiz bilan maslahatlashing.

JANSSEN COVID-19 VAKSINASI MENGA COVID-19 BERADIMI?


Yo'q. Janssen COVID-19 vaksinasida SARS-CoV-2 mavjud emas va sizga COVID-19 berolmaydi.

VAKSINA KARTANGIZNI SAQLANG

Siz birinchi dozani olganingizda, siz Janssen COVID-19 vaksinasining ikkinchi dozasini qachon olishingiz kerakligini ko'rsatadigan emlash kartasini olasiz. Qaytganingizda kartangizni olib kelishni unut-mang.

QO'SHIMCHA MA'LUMOT

Agar sizda savollar bo'lsa yoki Janssen COVID-19 vaksinalari haqidagi so'nggi ma'lumotlarga kirishni istasangiz, qurilmangiz yordamida QR kodini skanerlang, veb-saytga tashrif buyuring yoki quyida ko'rsatilgan telefon raqamlariga qo'ng'iroq qiling.

YOKI Kod	Ma'lumot varaqalari sayti	Telefon raqamlar
	www.janssencovid19vaccine.com .	AQSh tekin qo'ng'iroq: 1-800-565-4008 ASHs raqamlar: (908) 455-9922

QANDAY QILIB KO'PROQ BILSAM BO'LADI?

- Emlash provayderidan so'rang
- CDC ga tashrif buyuring <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- FDA ga tashrif buyuring <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>

Davlat yoki mahalliy sog'liqni saqlash bo'limiga murojaat qiling

MENING VAKSINATSIYA MA'LUMOTLARIM QAYERDA YOZILADI?

Emlash provayderi sizning emlash haqidagi ma'lumotlarni sizning davlat/mahalliy yurisdiksiyangizning Emlash axborot tizimiga (IIS) yoki boshqa belgilangan tizimga kiritishi mumkin. IIS haqida qo'shimcha ma'lumot olish uchun <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>. ga tashrif buyuring.

MENDAN COVID-19 VAKSINASINI OLGANIM UCHUN TO'LOV TALAB QILINISHI MUMKINMI?

Yo'q. Agarda siz faqat COVID-19 vaksinasini olayotgan bo'lsangiz, provayder sizdan emlash dozasi uchun to'lov olmaydi va sizdan cho'ntakdan emlash uchun to'lov talab qilinmaydi. Biroq, emlash provayderlari COVID-19 vaksinasini uchun to'lovlarni (xususiylar sug'urta, Medicare, Medicaid, HRSA COVID-19 sug'urtalanmagan oluvchilar uchun) o'z ichiga olgan dastur yoki ma'muriyatdan tegishli to'lovni talab qilishi mumkin.

GUMON QILINGAN FIRIBGARLIK HOLATLARI HAQIDA QAYERGA XABAR BERISHIM MUMKIN?

CDC COVID-19 emlash dasturi talablarining har qanday mumkin bo'lgan buzilishlari to'g'risida xabardor bo'lgan shaxslar, ularni 1-800-HHS-TIPS yoki TIPS.HHS.GOV orqali AQSh Sog'liqni saqlash va Odamlarga xizmat ko'rsatish departamentining Bosh inspektori idorasiga xabar berishlari tavsiya etiladi.

KUTILMAGAN SHIKASLARNI KOMPENSATSIYA QILISH DASTURI QANDAY?

Shikastlanishlarga qarshi kompensatsiya dasturi (CICP) - bu ma'lum dorilar yoki vaksinalar, shu jumladan ushbu vaksinadan jiddiy shikastlangan ayrim odamlarning tibbiy yordami va boshqa aniq xarajatlarini to'lashga yordam beradigan federal dasturdir. Odatda, da'vo CICPga vaksina olingan kundan

boshlab bir (1) yil ichida topshirilishi kerak. Ushbu dastur haqida ko'proq ma'lumot olish uchun www.hrsa.gov/cicp/ ga kiring yoki 1-855-266-2427 ga qo'ng'iroq qiling.

FAVQULODA FOYDALANISH RUXSATNOMA (EUA) NIMA?

Amerika Qo'shma Shtatlari FDA, Janssen COVID-19 vaktsinasini EUA deb nomlangan favqulodda olinish mexanizmi ostida taqdim qildi. EUA Sog'liqni saqlash kotibi va sog'liqni saqlash vazirining (HHS) COVID-19 pandemiyasi paytida dori vositalari va biologik mahsulotlardan favqulodda foydalanishni oqlaydigan holatlar mavjudligi haqidagi deklaratsiyasini qo'llab-quvvatlaydi.

Janssen COVID-19 vaktsinasi FDA tomonidan tasdiqlangan yoki to'liq garovlangan to'liq mahsulot bilan bir xil tekshiruvdan o'tkazilmagan. Tegishli, tasdiqlangan va tekshiruvdan o'tgan alternativalar mavjud emasligida FDA ma'lum mezonlarga javob berganida, EUA chiqarishi mumkin. Bundan tashqari, FDA qarori mahsulot COVID-19 pandemiyasi paytida COVID-19 ni oldini olishda samarali bo'lishi mumkinligi va mahsulotning ma'lum va potentsial foydalari ma'lum va potentsial xavflardan ustun ekanligini ko'rsatadigan mavjud ilmiy dalillar yig'indisiga asoslangan. Mahsulotni COVID-19 pandemiyasi paytida ishlatishga ruxsat berish uchun bu mezonlarning barchasi bajarilishi kerak.

Janssen COVID-19 vaktsinasi agar tugatilmasa yoki bekor qilinmasa (bundan keyin mahsulotni boshqa ishlatib bo'lmaydi) EUA ushbu mahsulotlardan favqulodda foydalanishni oqlaydigan COVID-19 EUA deklaratsiyasi davomida amal qiladi,.

Ishlab chiqarilgan:
Janssen Biotech, Inc.
Janssen Farmatsevtika
Kompaniyasi, Johnson &
Johnson Horsham, PA
19044, AOSh



©2021 yil Janssen farmatsevtika kompaniyalari

Qo'shimcha ma'lumot uchun AQSh tekin qo'ng'iroq qiling: 1-800-565-4008, AQSh pullik: (908) 455-9922 yoki www.janssencovid19vaccine.com saytiga kiring.

Qabul qilingan: janvar 11, 2022



Ushbu fakt varaqasi vaksina oluvchiga elektron tibbiy yozuvlar/immunizatsiya axborot tizimlari taqdim qilinganligini aniqlash uchun skanerlang.

GDTI: 0886983000363